

---

Publican volumen con la totalidad de las cartas de Kafka, 145 inéditas

06/12/2018



El libro recién publicado por Galaxia Gutenberg incluye 778 misivas -145 inéditas- escritas por el checo entre julio de 1900 y julio de 1914.

Se trata de un ambicioso proyecto que da continuidad al trabajo iniciado por Galaxia Gutenberg hace años con la publicación de las Obras Completas de Kafka.

El volumen que ahora se presenta contiene cartas a sus familiares, amigos y editores, además de las muy conocidas a sus "novias" o amantes que se reeditan en su integridad y a la luz de las últimas investigaciones.

Casi un centenar y medio de estas misivas nunca habían sido traducidas y todas ellas siguen un orden cronológico abarcando desde la adolescencia del autor hasta su madurez temprana.

"Pequeña Elli, ¿qué aspecto tienes? ya te he olvidado del todo, como si nunca te hubiera acariciado. Muchos saludos de tu Franz". Así comienza la primera carta que escribió el autor de "La metamorfosis" o "Carta al padre", dirigida a su hermana pequeña, el 21 de julio de 1900.

Una carta escrita a los 17 años. La última de ellas está escrita cuando el escritor ya había cumplido los 31 años y estaba dispuesto a emprender una vida alejado de su familia.

Hasta finales de 1912, las cartas van dirigidas, sobre todo, a su familia, a los amigos de la infancia y juventud como Max Brod, también a sus jefes y sus primeros editores.

Amores y, por encima de todo, el amor a la literatura y la pasión de escribir discurren por estas epístolas en las que también está Felice Bauer, a quien escribe por primera vez el 20 de septiembre de 1912, luego de recién conocerla.

Kafka mandaba cartas diarias, en ocasiones hasta dos, a Bauer, quien sería su prometida, aunque también muestra zozobra en determinados momentos de la relación. "Puede que ahora unamos nuestras manos con firmeza, pero el suelo bajo nuestros pies no es firme y se desplaza sin ley", escribía.

Y es que la relación entre el escritor checo y Bauer estuvo llena de altibajos y turbulencias. El 16 de junio de 1913 Kafka le dijo. "La verdad es que no soy nada, lo que se dice nada".

El 19 de julio de 1914, Kafka escribió a Max Brod y Felix Weltsch: "He tardado en escribir, ¿no? Pero mirad lo que me pasó. He disuelto mi noviazgo...".

Todas las cartas cuentan con una nueva traducción de Adan Kovacsics. La edición ofrece también un amplias notas explicativas que permiten adentrarse en los entresijos de las referencias empleadas por Kafka y en los detalles de su angustiosa vida.

(Con información de EFE)

---